

# **CONDITION D'UTILISATION**

## **LOCATION ET COURS PARTICULIER**

**(THE TENANT OF THE EQUIPEMENT)**



- **Reconnait avoir le matériel en état de marche.**

*Recognizes receiving the equipment in perfect condition.*

- **Reconnait avoir été informé de la zone de navigation autorisée et des consignes de sécurité.**

*Recognizes being informed about the authorized navigation zone and safety rules.*

- **Déclare avoir pris connaissance l'Arrêté du 28 Février 2008 Relatif aux garanties d'encadrement, de technique et de sécurité dans les établissements d'activité physique et sportive qui dispensent un enseignement Voile.**

*Asserts to be informed about the order of February 28<sup>th</sup>, 2008: "which concerns the supervision, technical and safety warranties in the physical and sport activity structures which don't teach sailing lesson".*

- **Atteste sur l'honneur savoir nager 50 mètres sans reprendre pied et que mon état de santé ne présente pas de contre-indication à la pratique choisi.**

*Asserts know swimming 50 meters without stop and my health doesn't present any contraindication for this activity.*

- **Affirme qu'il possède les connaissances et l'expérience nécessaires à la navigation qu'il projette de réaliser suivant les conditions notées.**  
*Asserts having the knowledge and the experience for the navigation who he intends to practice according to the established terms.*

- **S'engage à utiliser le matériel confié dans les conditions normales au regard : des règles de navigation, du règlement des abordages en mer et des spécificités du matériel loué et ce à chaque sortie.**

*Commits himself (herself) to use the rented equipment in normal conditions, to respect the navigation rights, sea collision rights, and specifications of the rented equipment.*

- **Reconnait qu'il est responsable juridiquement du matériel loué, dès la prise en charge de ce dernier auprès du représentant nautique du Calvi Nautique Club, au début de la location, jusqu'à la restitution de ce matériel au représentant nautique correspondant à la fin de la location.**

*Takes the legal responsibility for the rented materiel from the beginning to the end of the rented time*

- **S'engage à verser en cas : de sinistre et selon sa responsabilité (règlement des abordages en mer), perte ou casse de ce matériel, le montant des frais de réparation, d'intervention ou de remplacement de ce matériel. Ce remboursement étant plafonné au montant de la caution.**

*Commits himself (herself) to pay in case of : collision (and according to his (her) responsibility), loss or breakage, the cost of repair, intervention or replacement of the equipment. The payment will be limited to the amount of the deposit or excess specified on the rental contract.*

- **S'engage à déposer à titre de dépôt de garantie, une caution dont le montant est définie sur le contrat de location.**

*Binds himself (herself) to pledge a deposit, the amount specified on the rental contract.*

- **S'engage à régler en cas de dépassement horaire le temps supplémentaire consommé, ainsi que les frais d'intervention en cas de non-respect de la zone de navigation ou non-respect des consignes de sécurité.**

*Commits himself (herself) to pay in case of over timing, as well the intervention cost in case of unrespect of the navigation zone and safety rights.*

- **Reconnait avoir été informé des risques liés au COVID 19 et des consignes de protection obligatoires à respecter pour freiner sa diffusion.**

*Recognizes being informed about the risks associated with COVID 19 and the mandatory protection instructions to be observed to curb its dissemination.*

- **Reconnait que malgré la mise en oeuvre de ces moyens de protection, la structure ne peut me garantir une protection totale contre une exposition et/ou une contamination par le COVID 19.**

*Recognizes that despite the implementation of these means of protection, the structure cannot guarantee me total protection against exposure and / or contamination by COVID 19*

- **S'engage à respecter à prendre toutes les précautions nécessaires à la protection de sa santé et de celles des autres personnes présentes dans la structure, notamment en respectant les gestes barrières ci-dessous.**

*Commits himself (herself) to respect to take all the precautions necessary to protect my health and that of other people present in the structure, in particular by respecting the barrier gestures below.*

- **S'engage également à respecter les modalités mises en place par la structure pour organiser son activité au cours de la crise sanitaire actuelle.**

*Commits himself (herself) to respect the procedures put in place by the structure to organize its activity during the current health crisis.*

# LES GESTES BARRIÈRES DANS MON CLUB DE VOILE

Pour lutter contre la propagation du virus COVID 19, la FFVoile et ses clubs ont mis en place des gestes barrières adaptés à la pratique de nos activités. Ces gestes et ces comportements sont complémentaires aux mesures prises par le gouvernement.

## L'ACCÈS AU CLUB

### Accueil du club

L'accueil reste ouvert aux publics dans le respect des gestes de distanciation physique et des gestes barrières.

### Vestiaires, club house, bar, salles...

Ces espaces ne sont pas ouverts actuellement mais un accès à des toilettes et un point d'eau reste possible.

### Inscriptions, réservations...

Les inscriptions et les réservations s'effectuent en ligne ou par téléphone.

### Accompagnateurs

- Les pratiquants adultes viennent sans accompagnateur.
- Les pratiquants mineurs viennent avec un seul accompagnateur qui ne rentre pas dans les bâtiments (prise en charge à l'extérieur) et qui ne reste pas sur place à observer la séance. Cet accompagnateur récupère la personne à la fin de la séance.



## À TERRE

### Gestes barrières

Le port du masque est recommandé à terre. Merci de respecter les mesures barrières (pas de poignées de main, lavage régulier des mains au savon, éternuer/tousser dans son coude, distanciation physique de 1,5m).

### Accès au matériel nautique

- L'accès à nos locaux techniques est actuellement fermé pour limiter le brassage des personnes dans nos locaux.
- Si vous utilisez notre matériel nautique, un(e) moniteur/trice vous déposera l'équipement nécessaire à sa préparation sur le support identifié sur le parking.
- À votre retour de navigation, ce matériel sera nettoyé et désinfecté suivant un protocole adapté.

### Accès aux parking à bateaux

Nos parkings à bateaux ont été réaménagés pour permettre le bon respect des distances de sécurité et pour limiter les croisements.



## LE MATÉRIEL PERSONNEL

### Affaires personnelles

- Prévoir un sac individuel pour stocker vos effets personnels le temps de la séance.
- Vos équipements et matériels personnels de navigation doivent être facilement identifiables (marquage de votre gourde, gilet, combinaison, sacs...) pour éviter les manipulations inutiles lors du stockage/déstockage.

### Tenue de navigation

Dans la mesure du possible, vous devez arriver en tenue de navigation, si vous disposez de votre propre matériel. Ce matériel doit être régulièrement désinfecté par vos soins.



## LES ACTIVITÉS NAUTIQUES

### Navigation des adhérents

Les sorties individuelles ou entre amis sont possibles dans la limite de 10 personnes sur des supports permettant la pratique individuelle.

### Location ou prêt de matériel

La location et le prêt de matériel sont possibles notamment pour les supports individuels.

### Cours particuliers

Les enseignants du club peuvent assurer les cours particuliers sur des supports permettant la pratique individuelle.

### Cours collectifs

Les cours collectifs sont organisés par groupe de 9 stagiaires maximum sur des supports permettant la pratique individuelle.

### Horaires des activités

Merci de respecter les horaires de début et de fin de séance pour permettre la bonne efficacité de nos dispositifs.

#ENVIEDEMBRUNS?